**Siguiente parada, Planeta X/ Next Stop, Planet X**

México, 2025

Fantasía, 14:40 mins.

DCP, Color

**Guión y** **Dirección / Script and Direction**: Efraín Ortiz

**Dirección de Producción / Production Management**: Hellen H. Castro, Ramón Llaven

**Dirección de Fotografía / Cinematography**: Rodrigo Dada Serrano

**Edición / Editing:** María del Cueto

**Sonido Directo/ Location Sound:** Francisco Gómez Guevara

**Diseño Sonoro / Sound Design**: Francisco Gómez Guevara

**Música Original / Original Music:** Fernando Feria

**Dirección de Arte / Art Direction:** Sofía Main

**Vestuario / Costume Design**: Mónica Pérez

**Compañía Productora / Production Company**: Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.

**Reparto / Cast:** Lena Arámbula Moreno (Emilia), Fátima Almaraz (Julieta), Alessio Valentini (Santiago), Stefanie Weiss Santos (Andrea)

**Ventana de Proyección / Aspect Ratio:** 4:3

**Sonido / Sound**: 5.1 THX

**Formato de Captura / Shooting Format:** 35mm

**Marca y Modelo de Cámara / Camera Brand and Model:** Arri BL3 35mm

**Marca y Modelo de Lentes / Lenses Brand and Model:** Carl Zeiss Ultra Prime

**Postproducción / Post-production:** Jorge Estrada

**Corrección de Color / Color Grading:** Rodrigo Dada

**Fechas de Rodaje / Shooting Dates**: Febrero 2022 / February 2022

**Software Utilizado / Used Software**: Adobe Premiere Pro, Adobe After Effects, Avid Pro Tools Ultimate, DaVinci Resolve

**Velocidad de Proyección / Frame Rate:** 24 fps

**Género / Genre:** Comedia, Drama, Fantasía / Comedy, Drama, Fantasy

**Temas / Themes:** Infancias, Fantasía, Ciencia Ficción / Childhood, Fantasy, Science Fiction

**Locaciones / Locations:** Ciudad de México, México / Mexico City, Mexico

**Log Line:**Emilia es una chica de 12 años que cree ser de otro planeta. Durante la búsqueda de su gato perdido, ella luchará por regresar a donde pertenece.

*Emilia is a 12-year-old girl who believes she is from another planet. During the search for her lost cat, she will fight to return to where she belongs.*

**Sinópsis Corta / Short Synopsis:**

Emilia es una chica de 12 años que no se siente cómoda en la Tierra y que asegura ser de otro planeta, el Planeta X. Los problemas con su familia, amigos, y recientemente, la búsqueda infructífera de su gato perdido la impulsan a querer regresar a donde pertenece. Un día, después de una presentación fallida frente a sus compañeros de escuela, descubre que se realizará una fiesta en una azotea esa misma noche, por lo que buscará escabullirse para intentar regresar a su mundo.

*Emilia is a 12-year-old girl who doesn’t feel comfortable on Earth and claims to be from another planet — Planet X. Problems with her family, friends, and, most recently, the unsuccessful search for her lost cat drive her to want to return to where she belongs. One day, after a failed presentation in front of her classmates, she learns that a rooftop party will take place that same night. Determined, she plans to sneak in, hoping to find a way back to her world.*

**Sinópsis Larga / Long Synopsis:**

Emilia, una chica de 12 años que asegura ser de otro planeta, se encuentra terminando una maqueta para una exposición sobre el Vacío de Boötes que presentará al día siguiente en la escuela. A la mañana siguiente, después de buscar sin éxito a su gato perdido, la presentación de Emilia acaba en desastre al darle un ataque de pánico. Ese mismo día después de clases, descubre que Julieta, su atormentadora frecuente, realizará una fiesta en su azotea a la cual no está invitada. Más tarde, tras una discusión con su madre, Emilia descubre que el Planeta X se acercará a la Tierra esa misma noche, por lo que buscará escabullirse en la fiesta para buscar regresar a donde pertenece.

*Emilia, a 12-year-old girl who claims to be from another planet, is finishing a diorama for a presentation on the Boötes Void, which she is set to present at school the next day. The following morning, after an unsuccessful search for her lost cat, Emilia’s presentation ends in disaster when she suffers a panic attack. That same day after school, she learns that Julieta, her frequent bully, is throwing a rooftop party — one to which Emilia is not invited. Later, after an argument with her mother, Emilia discovers that Planet X will pass near Earth that very night. Determined, she plans to sneak into the party in hopes of finding a way back to where she belongs.*

**Festivales / Festivals:**

Obra inédita

***Biofilmograífa / Biofilmography***

**Director: Efraín Ortiz**

**26 de diciembre de 1998. Hermosillo, Sonora, México.**

Originario de Hermosillo, Sonora, inició su formación en distintos talleres de Fotografía y Realización en el Instituto Sonorense de Cultura. Se especializó en Dirección Cinematográfica en el Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC) donde dirigió los cortometrajes “Naïve” (2019), “Siguiente parada, Planeta X” (2025), y “Candelaria” (Actualmente en postproducción.)

En 2023 realizó un intercambio con enfoque en Cinefotografía en la Filmuniversität Babelsberg Konrad Wolf en Potsdam, Alemania. Actualmente trabaja en los departamentos de supervisión de continuidad y edición tanto en proyectos independientes como comerciales.

*Originally from Hermosillo, Sonora, he began his training in various Photography and Filmmaking workshops at the Sonora Institute of Culture. He specialized in Film Direction at the Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC), where he directed the short films Naïve (2019), Next Stop, Planet X (2025), and Candelaria (currently in post-production).*

*In 2023, he participated in an exchange program focused on Cinematography at the Filmuniversität Babelsberg Konrad Wolf in Potsdam, Germany. He currently works in the continuity supervision and editing departments on both independent and commercial projects.*

Filmografía:

* “Siguiente parada, Planeta X”, 2025 / DCP / Ficción / 15 mins. (Dirección)

**Texto de Dirección */ Director Statement***

*(Efraín Ortiz):*

“Siguiente parada, Planeta X” es un cortometraje perteneciente al género de la fantasía y ciencia ficción que toca los temas del sentimiento de no pertenencia y el anhelo de escapar de ese sentimiento. Nos cuenta la historia de Emilia, una chica de 12 años que asegura ser de otro planeta, dado que no se siente cómoda en este mundo. A lo largo del corto, ella luchará por regresar a donde pertenece, a contracorriente de un entorno y una sociedad que no la comprende.

Mi intención con este cortometraje es contar una historia girando en torno a las infancias, la cual creo que es una de las fases formativas más definitorias en una persona y en cómo se relaciona e interactúa uno con el mundo. Para esto, trabajé con infancias con y sin formación actoral, el cual se volvió el mayor reto y a la vez fortaleza de este proyecto. Buscaba contar un relato humano, en donde el naturalismo de la, a veces cruel, cotidianidad contrastara con el mundo fantástico de Emilia, volviéndonos su cómplice y acompañante en su búsqueda de regresar al Planeta X.

 Busco que la historia de Emilia, sus constantes choques con la realidad, y su perseverancia por intentar regresar al mundo donde pertenece tengan un impacto positivo en el espectador, un recordatorio de que el camino a la plenitud siempre estará lleno de sus altas y bajas.

*Director’s Statement (Efraín Ortiz):*

*"Next stop, Planet X" is a short film belonging to the fantasy and science fiction genres that touches on the themes of feeling out of place and the longing to escape that feeling. It tells the story of Emilia, a 12-year-old girl who claims to be from another planet because she doesn’t feel comfortable in this world. Throughout the short, she will strive to return to where she belongs, in the midst of an environment and society that doesn’t understand her.*

*My intention with this short film is to tell a story centered around childhood, which I believe is one of the most defining formative phases in a person’s life and how they relate to and interact with the world. For this, I worked with children both with and without acting experience, which became the greatest challenge and strength of this project. I wanted to tell a human story, where the naturalism of the sometimes harsh reality contrasted with Emilia’s fantastic world, making us her accomplice and companion in her search to return to Planet X.*

*I hope that Emilia’s story, her constant clashes with reality, and her perseverance to return to the world where she belongs, leave a positive impact on the viewer, serving as a reminder that the path to fulfillment is always filled with its ups and downs.*

**Fotografía / Cinematography
 Rodrigo Dada**

**15 de Abril de 1987. San José, Costa Rica.**

Rodrigo Dada es un fotógrafo y director de fotografía originario de El Salvador. Estudió Comunicaciones en París y completó una Maestría en Fotografía Conceptual en EFTI, Madrid. Actualmente reside en Ciudad de México, donde obtuvo su Licenciatura en Cinematografía en el Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC). También cursó el Seminario de Producción Fotográfica en el Centro de la Imagen en 2024.

Trabaja como director de fotografía en proyectos de ficción y documental, además de ejercer como fotógrafo y artista visual . Ha participado en exposiciones colectivas en Guatemala, Costa Rica, Panamá, República Checa, Austria, España, Italia y Estados Unidos, y ha sido seleccionado en tres ocasiones para la Bienal de Arte Centroamericano. En enero de 2024, presentó una exposición individual en el Museo de Arte de El Salvador (MARTE).

*Rodrigo Dada is a photographer and cinematographer from El Salvador. He studied Communications in Paris and completed a Master's Degree in Conceptual Photography at EFTI in Madrid. He currently resides in Mexico City, where he obtained his Degree in Cinematography from the Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC). He also completed the Photography Production Seminar at the Centro de la Imagen in 2024.*

*He works as a director of photography on fiction and documentary projects, as well as practicing as a photographer and visual artist. He has participated in group exhibitions in Guatemala, Costa Rica, Panama, Czechia, Austria, Spain, Italy, and the United States, and has been selected three times for the Central American Art Biennial. In January 2024, he presented a solo exhibition at the Museo de Arte de El Salvador (MARTE).*

Filmografía:

* “Siguiente parada, Planeta X”, 2025 / DCP / Ficción / 15 mins. (Cinefotografía)
* “Sin máscara”, 2024 / DCP / Documental / (Cinefotografía)
* “Kunakas”, 2024 / DCP / Documental / 30 mins. (Cinefotografía)
* “Cuatro puntos cardinales”, 2014 / DCP / Documental / 55 mins. (Cinefotografía)

*Texto de Fotografía (Rodrigo Dada):*

En el cortometraje “Siguiente parada, Planeta X” presenciamos un momento en la vida de una niña que no pertenece a la tierra. Emilia es una chica de 12 años que se siente desadaptada y es presa de la burla y crueldad de los demás jóvenes. Se encuentra atrapada en un espacio que le es ajeno y posee la certeza y la esperanza que un día, el Planeta X vendrá para llevársela a un lugar mejor. La historia trata el tema de no encajar en la sociedad, del ser diferente y del deseo de huir a un mundo en donde nos sintamos mejor. En la fotografía, buscamos reforzar esta sensación de no pertenencia y de incomodidad.

A través de un aspect ratio 4:3, buscamos aumentar la sensación de claustrofobia en ciertos momentos: Emilia está atrapada en una sociedad en la que su diferencia no es bienvenida. El 4:3 refuerza esta idea de encierro dentro del cuadro. Se buscaron composiciones geométricas en donde formas cuadradas y rectangulares en el espacio refuercen la idea de rigidez. A la vez, este formato nos permitió componer más en vertical, dejando aire arriba de los personajes, como un presagio de la venida del Planeta X y del deseo de Emilia por escapar al espacio exterior.

La inmovilidad de la cámara en la mayor parte del cortometraje refleja la sensación de encierro: el personaje se encuentra atrapado dentro del cuadro. La cámara estática también busca reforzar la idea de rigidez de la sociedad que rodea a la protagonista, lugares en donde su excentricidad no es bienvenida. Finalmente, filmar al personaje en planos estáticos aumenta la idea de incomodidad ante esta sensación de ser observado fijamente por una cámara.

Los colores presentes a través del vestuario, el diseño de producción y la iluminación remiten a lo que nosotros imaginamos como el espacio exterior y el polvo de estrellas. Nos inclinamos por colores encendidos, puntos de colores que resalten dentro de una paleta más pastel, más apagada y quizá un tanto triste y terrestre.

*Cinematographer’s Statement (Rodrigo Dada):*

*In the short film “Next Stop, Planet X”, we witness a moment in the life of a girl who does not belong to Earth. Emilia is a 12-year-old girl who feels out of place and is a target of mockery and cruelty from the other kids. She is trapped in a space that feels foreign to her and holds the certainty and hope that one day Planet X will come to take her to a better place. The story addresses themes of not fitting into society, being different, and the desire to escape to a world where one feels better. In the cinematography, we aimed to reinforce this sense of not belonging and discomfort.*

*Through a 4:3 aspect ratio, we sought to enhance the feeling of claustrophobia in certain moments: Emilia is trapped in a society where her difference is unwelcome. The 4:3 ratio strengthens the idea of confinement within the frame. We looked for geometric compositions where square and rectangular shapes in the space reinforced the idea of rigidity. At the same time, this format allowed us to compose more vertically, leaving space above the characters, as a foreshadowing of the arrival of Planet X and Emilia's desire to escape to outer space.*

*The stillness of the camera throughout most of the short film reflects the feeling of confinement: the character is trapped within the frame. The static camera also seeks to reinforce the idea of the rigidity of the society surrounding the protagonist, places where her eccentricity is unwelcome. Finally, filming the character in static shots increases the sense of discomfort, as it evokes the feeling of being closely observed by the camera.*

*The colors present through the wardrobe, production design, and lighting reflect and represent what we imagine outer space as space dust to look and feel like. We leaned towards vibrant colors, that stand out among reality’s more pastel, muted, and perhaps somewhat sad and earthly color palette.*

**Producción / Production:
Hellen H. Castro**

2 de abril de 1991. Puebla de los Ángeles, Puebla, México.

Hellen H. Castro es egresada de la Licenciatura en Comunicación y Medios (UM) y de la especialidad en Producción Cinematográfica y Audiovisual (CCC). Como directora creativa de 115 Cine, ha liderado diversos proyectos cinematográficos, publicitarios y documentales. Como guionista y directora, ha creado y dirigido varios cortometrajes que han sido reconocidas en el circuito independiente, incluyendo Al Cristo Crucificado, Juramento y Juan con miedo y proyectos como la serie documental Sobremesa en 2024.

En su faceta como productora, ha gestionado proyectos como Largo Camino hacia el Amanecer de Luis J. Arellano (CCC), en 2021. Además, ha trabajado en la realización de campañas audiovisuales para marcas globales como The Coca-Cola Company y Reckitt Benckiser. En 2022, dirigió la miniserie independiente Acquaintances, actualmente en postproducción. También participó como guionista y directora en tres ediciones consecutivas del rally universitario del GIFF.

*Hellen H. Castro holds a Degree in Communication and Media (UM) and a specialization in Cinematographic and Audiovisual Production (CCC). As the creative director of 115 Cine, she has led various film, advertising, and documentary projects. As a screenwriter and director, she has created and directed several short films that have been recognized in the independent circuit, including “Al Cristo Crucificado”, “Juramento”, and “Juan con miedo”, as well as projects like the documentary series “Sobremesa” in 2024*

*In her role as a producer, she has managed projects such as “Largo Camino hacia el Amanecer” by Luis J. Arellano (CCC) in 2021. She has also worked on audiovisual campaigns for global brands like The Coca-Cola Company and Reckitt Benckiser. In 2022, she directed the independent miniseries Acquaintances, which is currently in post-production. Additionally, she participated as a screenwriter and director in three consecutive editions of the GIFF university rally.*

Filmografía:

* “Siguiente parada, Planeta X”, 2025 / DCP / Ficción / 15 mins. (Producción)
* “Largo Camino hacia el Amanecer”, 2024 / DCP / Ficción / 19 mins. (Producción)
* “Al Cristo Crucificado”, 2013 / DCP / Ficción / 8 mins. (Dirección)

**Producción / Production:**
Ramón Llaven

17 de Abril de 1989. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas.

Ramón Llaven, originario de Oaxaca, México. Estudió la Licenciatura en Artes Plásticas y Visuales en la UABJO. Cursó la Carrera Técnica en la Escuela Activa de Fotografía, y Producción Cinematográfica y Audiovisual en el Centro de Capacitación Cinematográfica. Ha trabajado en la productora de documentales Canal 6 de Julio de 2014 a 2019 y de manera independiente.

Ha producido nueve documentales, ha hecho el montaje de ocho, ha dirigido dos mediometrajes y actualmente trabaja en su ópera prima “El baile de las ánimas”. Ha recibido los apoyos del FOCINE/IMCINE, ECAMC/IMCINE, Fondo Miradas Ambulante - Netflix y La Secretaría de las Culturas y Artes de Oaxaca. Participante en Doculab 15 en el Festival Internacional de Cine de Guadalajara 38 (2023), seleccionado en DocsLab en el Festival Internacional de Cine Documental de la Ciudad de México (2023) y nominado al Premio Coral de post-producción en la edición 44 del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de la Habana (2023).

Sus documentales se han exhibido en Festival Internacional de Cine Ícaro, Arcadia Muestra Internacional de Cine Rescatado y Restaurado, en el Festival Internacional de Cine sobre el Trabajo, en el Premio José Rovirosa de Cine Documental, en Shorts México Festival Internacional, así como en Canal 22, TV UNAM, Filmin Latino y Amazon Prime. También ha participado en talleres y diplomados como: "Diplomado Producción Artes Visuales" coordinado por Luís Felipe Ortega y Laureana Toledo, 2022. "Poéticas de la imaginación" impartido por Mariana X. Rivera, Carlos Hernández y Christian Bukhard, 2022. Participación en Plataforma DocsMx - Sur Sureste, 2022 - 2020 (Ganadores). “Taller: Conecta con las Raíces” dictado por Sundance Documentary Film Program. Impartido por Bruni Burres, María Santos, Aldo Velasco y Paola Castillo, Enero de 2021. “Taller: Introducción a la escritura de guión cinematográfico”. Impartido por Ángeles Cruz, Centro de las Artes de San Agustín Etla, 2020. “Masterclass Escribir guion para series Documentales” impartido por Elodie Polo- Ackerman, 2020. “2do Laboratorio Internacional en Desarrollo de Proyectos Documentales Filma Afro Cartagena 2020” impartido por Belkis Vega, Tatiana Canro, Izrael Moreno e Ivette Liang.

*Ramón Llaven, was born in Oaxaca, Mexico. He studied a Bachelor's degree in Fine and Visual Arts at UABJO. He studied the Technical Degree at the Escuela Activa de Fotografía, and Cinematographic and Audiovisual Production at the Centro de Capacitación Cinematográfica. He worked at the documentary production company Canal 6 de Julio from 2014 to 2019 and independently.*

*He has produced nine documentaries, edited eight, directed two medium-length films, and is currently working on his feature film debut "El baile de las ánimas". He has received support from FOCINE/IMCINE, ECAMC/IMCINE, Fondo Miradas Ambulante - Netflix, and the Secretaría de las Culturas y Artes de Oaxaca. He participated in Doculab 15 at the 38th Guadalajara International Film Festival (2023), was selected for DocsLab at the Mexico City International Documentary Film Festival (2023), and nominated for the Coral Award for post-production at the 44th Havana International Festival of New Latin American Cinema (2023).*

*His documentaries have been screened at the Ícaro International Film Festival, Arcadia International Exhibition of Rescued and Restored Cinema, the International Labour Film Festival, the José Rovirosa Documentary Film Award, Shorts Mexico International Festival, as well as on Canal 22, TV UNAM, Filmin Latino, and Amazon Prime. He has also participated in workshops and diploma courses such as: "Visual Arts Production Diploma" coordinated by Luís Felipe Ortega and Laureana Toledo, 2022. "Poetics of Imagination" taught by Mariana X. Rivera, Carlos Hernández, and Christian Bukhard, 2022. Plataforma DocsMx - South Southeast, 2022 - 2020 (Winners). “Workshop: Connecting with the Roots” delivered by the Sundance Documentary Film Program. Taught by Bruni Burres, María Santos, Aldo Velasco, and Paola Castillo, January 2021. "Workshop: Introduction to Screenwriting". Taught by Ángeles Cruz, Centro de las Artes de San Agustín Etla, 2020. “Masterclass Writing Documentary Series” taught by Elodie Polo-Ackerman, 2020. “2nd International Laboratory for the Development of Documentary Projects Filma Afro Cartagena 2020” taught by Belkis Vega, Tatiana Canro, Izrael Moreno, and Ivette Liang.*

Filmografía:

* “Siguiente parada, Planeta X”, 2025 / DCP / Ficción / 15 mins. (Producción)
* “Las voces del despeñadero”, 2024 / DCP / Documental / 23 mins. (Producción)
* “Soy Yuyé”, 2024 / DCP / Documental / 70 mins. (Producción)
* “Ramón: Entre utopías y verdades”, 2019 / DCP / Documental / 50 mins. (Dirección, Producción)
* “Damnificados: Los negocios de la reconstrucción”, 2019 / DCP / Documental / 50 mins. (Dirección, Producción)
* “La historia es nuestra: Pascual”, 2018 / DCP / Documental / 60 mins. (Producción, Edición)
* “Vuelta a la izquierda”, 2018 / DCP / Documental / 60 mins. (Producción, Edición)
* “El dolor y la esperanza”, 2017 / DCP / Documental / 50 mins. (Producción, Edición)
* “Joder a México”, 2016 / DCP / Documental / 67 mins. (Edición)
* “Un crimen”, 2016 / DCP / Documental / 14 mins. (Producción)

Contacto / Media Contact / Distribution:

Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.

Calzada de Tlalpan 1670

Col. Country Club

04220, Ciudad de México, México

Tel: +52 55 4155 0090 Ext. 1813

divulgacion@elccc.com.mx

www.elccc.com.mx